

Kansainvälisiä kumppanuuksia IFLA Sister Libraries -ohjelmassa

SISTER LIBRARIES

IFLA International Federation
of Library Associations
and Institutions
www.ifla.org



共同建置姐妹圖書館來推廣兒童及青少年閱讀
مكتبات شريكة من اجل المطالعة عند الاطفال والناشئة
Bibliotecas hermanas para la lectura de niños y jóvenes
Bibliothèques partenaires pour la lecture des enfants et des adolescents
Sister Libraries for Children's and Young Adult's reading
Partnerbibliotheken für Kinder und Jugendliche weltweit
Библиотеки-сестры и детско-юношеское чтение

Kirjasto vientuotteena -seminaari

7.4.2017

Ulla Pötsönen, Joensuun seutukirjasto



International Federation of Library Associations

Lasten- ja nuortenkirjastojaosto

edistää kansainvälistä vuorovaikutusta

laatii kannanottoja, lausuntoja ja ohjeita

rohkaisee alan ammattilaisia ja kiinnostuneita
ajatustenvaihtoon ja tarjoaa siihen foorumeita

suunnittelee ja toteuttaa projekteja

järjestää lasten- ja nuortenkirjastoaiheiset sessiot IFLA-
konferenssiin (2017 Wrocław Puola, 2018 Kuala Lumpur
Malesia)

Projektit ja ohjelmat

The World through Picture Books: Kuvakirjaluettelo (2. painoksessa mukana 53 maata/kielialuetta) ja kaksi lainattavaa kokoelmaa (Ranska, Japani)

<https://www.ifla.org/node/6718>

Guidelines: Laadukkaan lasten- ja nuortenkirjastotyön ohjeistus

Best Practices: YouTube-soittolista hyvistä käytännöistä

<http://bit.ly/2mXVwcl>

Sister Libraries

Mikä on Sister Libraries?

IFLAN rahoittama projekti vuodesta 2009, nyt jatkuva ohjelma

Kahden- tai monenvälinen yhteistyö

Matalan kynnyksen osallistuminen: epämuodollinen, ei vaadi taloudellisia resursseja (IFLA ei myöskään voi tukea)

Ohjeet ja osallistujalista verkossa, yhteydenpito sähköpostilla tai halutulla tavalla

Käytännön toimenpiteet päätettävissä partnerin kanssa

Kokemusten ja ideoiden jakaminen IFLA-sivuilla, facebookissa, postituslistalla

Millaisia kirjastoja on mukana?

74 aktiivista kirjastoa: yleisiä kirjastoja, kouluja ja koulukirjastoja, myös kirjastoalan järjestöjä

Vajaa kolmasosa kehittyvistä maista

Osallistujien toiveina mm. nuorten käyttäjien maailmankuvan laajentaminen ja kielitaidon paraneminen, oma verkostoituminen, ideoiden jakaminen, konkreettiset toiveet materiaalisesta tai ammatillisesta tuesta

Mitä kumppanuus voi olla?

Keskustelu, ajatustenvaihto lasten- ja nuortenkirjastotyöstä

Ammatillisen osaamisen kehittäminen ja monipuolistuminen

Ideoiden ja toimintamallien jakaminen

Yhteiset projektit: hyödyt käyttäjille ja yhteisölle

Vaihdot, vierailut

Konkreettinen tuki: materiaalit, osaaminen

Myös hetkellinen yhteistyö mahdollista: 2016 yhteinen YouTube-soittolista vaatteiden alkuperästä ja eettisyydestä, kumppanit Sister Libraries -postituslistalta

Mitä vaikutusta tai hyötyä?

Vaikutukset, hyödyt osallistujalle ja osallitujaorganisaatiolle

Apua työn haasteisiin, vertaistuki

Asiantuntijaverkosto käden ulottuvilla

Ammatillisen itsetuottamuksen kasvaminen

Uudet tutut ja ystävät

Parantunut kielitaito ja kulttuurinen ymmärrys

Kirjaston merkityksen näkeminen selkeämmin

Uusia näkökulmia työhön ja työprosesseihin

Vaikutukset ja hyödyt asiakkaille

Uusia taitoja ja tietoa kampanjoiden tai projektien avulla

Kielitaidon ja viestintätaitojen kehittyminen

Uusia tuttuja, ystäviä

Kulttuurisen tiedon, empatian ja yhteisöllisyyden tunteen lisääntyminen

Miten mukaan?

Ilmoittaudu, etsi sopiva kumppani ja ota yhteyttä

Muista, että yhteistyön syntyminen vaatii aikaa ja kärsivällisyyttä! Ensimmäinen kumppanuus ei ehkä lähde toimimaan.

Ota huomioon henkilöstön vaihtuvuus ja sitoutuminen

Varmista johdon tuki

Tee tavoitteet selviksi mahdollisen kumppanin kanssa ja pidä huolta että tavoitteenne ovat yhtäläiset (tasa-arvoinen kumppanuus tai tukikumppanuus)

Ajattele suunnitelmallisesti mutta ole valmis joustamaan

Nauti kokemuksista!

Jaa kokemukset muiden kanssa!

Ulla Pötsönen:

ulla.potsonen@jns.fi

IFLA-sivut <http://www.ifla.org/node/1746>

Facebook:

<https://www.facebook.com/IFLACYA>

Postituslistalle liittyminen:

<http://infoserv.inist.fr/wwsympa.fcgi/info/child-ya>

<http://infoserv.inist.fr/wwsympa.fcgi/info/sislib>